



ATA

Reunião de 11 de maio de 2022, das 9.00 às 12.00 e das 13.45 às 18.45

Sala: Altiero Spinelli 3G3 e participação multilingue à distância

BRUXELAS

A reunião tem início às 9.00 de quarta-feira, 11 de maio de 2022, sob a presidência de Pierre Karleskind (presidente).

11 de maio de 2022, das 9.00 às 10.00

1. Reunião de coordenadores

* * *

11 de maio de 2022, das 10.00 às 12.00

Estando presente a Comissão

2. Aprovação da ordem do dia

Decisão: O projeto de ordem do dia é aprovado na versão constante da presente ata.

3. Comunicações da presidência

O presidente informa que, na sequência da decisão dos coordenadores tomada durante a reunião de coordenadores de manhã, o ponto 13 da ordem do dia foi suprimido.

O primeiro vice-presidente Peter van Dalen substituirá o presidente durante a tarde, a partir das 16.30.

*****Período de votação à distância*****

O presidente verifica o quórum de que a comissão necessita para o período de votação. Após a confirmação da presença de 15 deputados, o presidente dá início ao período de votação.

Abertura do período de votação à distância.

O período de votação decorre das 10.00 às 11.00.

Todos os deputados que participam na votação votam através da aplicação EPVote.

- 4. A aplicação do artigo 17.º do Regulamento relativo à Política Comum das Pescas
PECH/9/07125
2021/2168(INI)**

Relatora:

Caroline Roose (Verts/ALE)

Fundo:

PECH

- Aprovação das alterações

Decisão: A lista de alterações aprovadas é distribuída aos deputados antes da votação final.

- 5. Celebração do Acordo de Parceria no Domínio da Pesca Sustentável entre a União Europeia e a República Islâmica da Mauritânia e do seu protocolo de aplicação
PECH/9/07922
2021/0300M(NLE)**

Relatora:

Izaskun Bilbao Barandica (Renew)

Fundo:

PECH

Pareceres:

DEVE, INTA, BUDG

- Aprovação das alterações

Decisão: A lista de alterações aprovadas é distribuída aos deputados antes da votação final.

* * *

- 6. Alteração e correção do Regulamento (UE) n.º 508/2014 no respeitante às medidas específicas destinadas a atenuar as consequências da agressão militar russa contra a Ucrânia nas atividades de pesca e da perturbação do mercado causada pela agressão militar na cadeia de abastecimento de produtos da pesca e da aquicultura**

PECH/9/08845

***I 2022/0118(COD) COM(2022)0179 – C9-0149/2022

Fundo:

PECH

- Exposição da Comissão

Intervenções: Pierre Karleskind, Gabriel Mato, Manuel Pizarro, Caroline Roose, Søren Gade, Rosanna Conte, Ladislav Ilčić, Francisco José Millán Mon, Pietro Bartolo, Bert-Jan Ruissen, Annie Schreijer-Pierik, Nicolás González Casares, Predrag Fred Matić, Eoin Mac Aoidh (DG MARE).

*** *À porta fechada* ***

7. A pesca ilegal, não declarada e não regulamentada (INN) e os países não cooperantes

PECH/9/00514

- Troca de pontos de vista com os representantes da Comissão

Intervenções: Pierre Karleskind, Ska Keller, Francisco José Millán Mon, Izaskun Bilbao Barandica, Manuel Pizarro, Anders Jessen (diretor em exercício, DG MARE), Roberto Cesari (DG MARE).

11 de maio de 2022, das 13.45 às 15.45

A reunião prossegue às 13.47, sob a presidência de Pierre Karleskind (presidente).

8. Revisão das regras da UE em matéria de auxílios estatais ao setor das pescas e da aquicultura

- Troca de pontos de vista com os representantes da Comissão

Intervenções: Pierre Karleskind, Gabriel Mato, Manuel Pizarro, Søren Gade, Rosanna Conte, Bert-Jan Ruissen, Annie Schreijer-Pierik, Izaskun Bilbao Barandica, Grace O'Sullivan, Ladislav Ilčić, João Pimenta Lopes, Karl Soukup (diretor, DG COMP)

9. Alteração do Regulamento (UE) 2017/2107 que estabelece medidas de gestão, de conservação e de controlo aplicáveis na zona da Convenção da Comissão Internacional para a Conservação dos Tunídeos do Atlântico (CICTA) e do Regulamento (UE) .../2022 que estabelece um plano de gestão plurianual do atum-rabilho no Atlântico Este e no Mediterrâneo

PECH/9/08855

***I 2022/0111(COD) COM(2022)0171 – C9-0151/2022

Fundo:

PECH

Pareceres:

ENVI

- Exposição da Comissão

Intervenções: Pierre Karleskind, Giuseppe Ferrandino, Gabriel Mato, Izaskun Bilbao Barandica, Caroline Roose, Rosanna Conte, Rosa D'Amato, Manuel Pizarro, Clara Aguilera, Anders Jessen (diretor em exercício, DG MARE)

A reunião é suspensa às 15.42.

11 de maio de 2022, das 16.45 às 18.45

A reunião prossegue às 16.49, sob a presidência de Peter van Dalen (vice-presidente).

*****Período de votação à distância*****

O vice-presidente verifica o quórum de que a comissão necessita para o segundo período de votação. Após a confirmação da presença de 8 deputados, o presidente dá início ao período de votação.

Abertura do período de votação à distância.

O período de votação decorre das 16.45 às 17.45.

Todos os deputados que participam na votação votam através da aplicação EPVote.

10. A aplicação do artigo 17.º do Regulamento relativo à Política Comum das Pescas PECH/9/07125 2021/2168(INI)

Relatora:

Caroline Roose (Verts/ALE)

Fundo:

PECH

- Aprovação do projeto de relatório

Decisão: O projeto de relatório é aprovado por 18 votos a favor, 7 votos contra e 2 abstenções.

11. Celebração do Acordo de Parceria no Domínio da Pesca Sustentável entre a União Europeia e a República Islâmica da Mauritânia e do seu protocolo de aplicação

PECH/9/07306

*** 2021/0300(NLE) 12208/2021 – C9-0419/2021

Relatora:

Izaskun Bilbao Barandica (Renew)

Fundo:

PECH

Pareceres:

DEVE, BUDG

- Aprovação do projeto de relatório

Decisão: O projeto de relatório é aprovado por 24 votos a favor, 2 votos contra e 1 abstenção.

12. Celebração do Acordo de Parceria no Domínio da Pesca Sustentável entre a União Europeia e a República Islâmica da Mauritânia e do seu protocolo de aplicação

PECH/9/07922

2021/0300M(NLE)

Relatora:

Izaskun Bilbao Barandica (Renew)

Fundo:

PECH

Pareceres:

DEVE, INTA, BUDG

- Aprovação do projeto de relatório

Decisão: O projeto de relatório (resolução não legislativa de acompanhamento) é aprovado por 23 votos a favor, 1 voto contra e 3 abstenções.

* * *

Audição pública

13. O problema do corvo-marinho e suas consequências nas pescas e aquicultura da UE

PECH/9/08932

Intervenções: Peter van Dalen, Annie Schreijer-Pierik, Clara Aguilera, François-Xavier Bellamy, Caroline Roose, Rosanna Conte, Predrag Fred Matić, Ska Keller, Emma Wiesner, Bert-Jan Ruissen, Søren Gade, Niels Jepsen (Universidade da Dinamarca - DTU), Anna Pyc (produtora de carpas e de trutas e representante da Associação Polaca de Truticultores), Oliver Martini (proprietário e gestor de uma exploração piscícola e membro do conselho de administração da Associação Italiana de Aquicultura - API), Stefan Jäger (Comissão para o Corvo-marinho da Associação Alemã das Pescas e Associação das Cooperativas de Pesca da Renânia do Norte-Vestefália), Anouk Puymartin (Birdlife Europa e Ásia Central), Béla Halasi-Kovács (Federação dos Produtores Aquícolas Europeus - FEAP - e Associação Interprofissional Húngara de Aquicultura e das Pescas).

14. Diversos

Nada a assinalar.

15. Próximas reuniões

- 13 e 14 de junho de 2022

A reunião é encerrada às 19.01.

Results of roll-call votes

Contents

1. The implementation of Article 17 of the Common Fisheries Policy Regulation – 2021/2168(INI) - Caroline Roose (Verts/ALE)	8
1.1. Final vote	8
2. Conclusion of the Sustainable Fisheries Partnership Agreement between the European Union and the Islamic Republic of Mauritania and of the Implementing Protocol thereto – 2021/0300(NLE) - Izaskun Bilbao Barandica (Renew)	8
2.1. Final vote	8
3. Conclusion of the Sustainable Fisheries Partnership Agreement between the European Union and the Islamic Republic of Mauritania and of the Implementing Protocol thereto – 2021/0300M(NLE) - Izaskun Bilbao Barandica (Renew)	9
3.1. Final vote	9

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

1. The implementation of Article 17 of the Common Fisheries Policy Regulation – 2021/2168(INI) - Caroline Roose (Verts/ALE)

1.1. Final vote

18	+
PPE	François-Xavier Bellamy, Niclas Herbst, Francisco José Millán Mon
S&D	Clara Aguilera, Pietro Bartolo, Giuseppe Ferrandino, Ivo Hristov, Predrag Fred Matić, Manuel Pizarro
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Søren Gade, Pierre Karleskind
ID	France Jamet
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Francisco Guerreiro, Grace O'Sullivan, Caroline Roose
The Left	Anja Hazekamp

7	-
PPE	Maria da Graça Carvalho, Peter van Dalen, Annie Schreijer-Pierik, Theodoros Zagorakis
ID	Rosanna Conte
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen

2	0
Renew	Jan Huitema
The Left	João Pimenta Lopes

	Corrections to votes and voting intentions
+	
-	
0	

2. Conclusion of the Sustainable Fisheries Partnership Agreement between the European Union and the Islamic Republic of Mauritania and of the Implementing Protocol thereto – 2021/0300(NLE) - Izaskun Bilbao Barandica (Renew)

2.1. Final vote

24	+

PPE	François-Xavier Bellamy, Maria da Graça Carvalho, Peter van Dalen, Niclas Herbst, Francisco José Millán Mon, Annie Schreijer-Pierik, Theodoros Zagorakis
S&D	Clara Aguilera, Pietro Bartolo, Giuseppe Ferrandino, Ivo Hristov, Predrag Fred Matić, Manuel Pizarro
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Søren Gade, Jan Huitema, Pierre Karleskind
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Francisco Guerreiro, Grace O'Sullivan, Caroline Roose
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen
The Left	João Pimenta Lopes

2	-
ID	France Jamet
The Left	Anja Hazekamp

1	0
ID	Rosanna Conte

Corrections to votes and voting intentions	
+	0
-	0
0	0

3. Conclusion of the Sustainable Fisheries Partnership Agreement between the European Union and the Islamic Republic of Mauritania and of the Implementing Protocol thereto – 2021/0300M(NLE) - Izaskun Bilbao Barandica (Renew)

3.1. Final vote

23	+
PPE	François-Xavier Bellamy, Maria da Graça Carvalho, Peter van Dalen, Niclas Herbst, Francisco José Millán Mon, Annie Schreijer-Pierik, Theodoros Zagorakis
S&D	Clara Aguilera, Pietro Bartolo, Giuseppe Ferrandino, Ivo Hristov, Predrag Fred Matić, Manuel Pizarro
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Søren Gade, Jan Huitema, Pierre Karleskind
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Francisco Guerreiro, Grace O'Sullivan, Caroline Roose
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen

1	-
ID	France Jamet

3	0
ID	Rosanna Conte
The Left	Anja Hazekamp, João Pimenta Lopes

Corrections to votes and voting intentions	
+	0
-	0
0	0

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENLÉTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Předsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Pierre Karleskind, Peter van Dalen, Søren Gade, Giuseppe Ferrandino</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>François-Xavier Bellamy, Francisco José Millán Mon, Annie Schreijer-Pierik, Clara Aguilera, Pietro Bartolo, Predrag Fred Matic, Manuel Pizarro, Izaskun Bilbao Barandica, Rosa D'Amato, Grace O'Sullivan, Caroline Roose, Massimo Casanova, Rosanna Conte, Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen, João Pimenta Lopes</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Gabriel Mato, Nicolás González Casares, Ivo Hristov, Emma Wiesner, Ska Keller</p>

<p>209 (7)</p>
<p>216 (3)</p>
<p>56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)</p>

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Eoin Mac Aoidh (DG MARE), Anders Jessen (Acting Director, DG MARE), Roberto Cesari (DG MARE), Karl Soukup (Director, DG COMP).
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimieliimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Dr Niels Jepsen (Department of Freshwater Fisheries Ecology at the Technical University of Denmark-DTU), Anna Pyc (carp and trout producer and the representative of the Polish Trout Breeders Association), Oliver Martini (owner and manager of a fish farm and Board Member of the Italian Aquaculture Association (API)), Stefan Jäger (Chair of the Cormorant Commission in the German Fisheries Association, and also Managing Director of the Association of Fisheries cooperatives of Nordrhein-Westphalen), Anouk Puymartin (Birdlife Europe and Central Asia), Béla Halasi-Kovács (Chairman of the Environment Committee in FEAP (Federation of European Aquaculture Producers) and Vice-Chair of the Hungarian Aquaculture & Fisheries Interbranch Association)).

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi poliitici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat poliitičnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat</p>	
<p>PPE S&D Renew ID Verts/ALE ECR The Left NI</p>	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	<p>Sabina Magnano (Director)</p>

Πравна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/ Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
Claudio Quaranta, Priit Ojamaa, Filippo Segato, Jean Weissenberger
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten
Kirsti Paakkola

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
 Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci
 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funçionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/
 Tjänsteman